

Schaeffler Technologies · Fritz-Drescher-Straße · 97421 Schweinfurt

delivery note

91001509
Magna PT S.p.A.

36411500 001

V Dei Ciclamini 4

01.03.19

IT -70026 Modugno

Italia

100219640 20875
5009073936

Datum/Ihre Zeichen/Bestellung siehe unten	Uns.Zeichen/Tel. Ihre Kd.-Nr. PJSFAH-P FS 0000024466	Lieferwerk Schweinfurt
--	---	---------------------------

Zusatzdaten des Bestellers siehe unten	Vers-Ter. Spediteur 04.03.19 FLASH EUROPE GMBH	Account-No
---	---	------------

Versandart	Freiv. LB SZ	Verpackungsart	Vers.-Zeichen	Reinnetto
Frachtgut-Spedi	FREI DAP A	siehe unten	894280-894283	815.6 Kg

Versandanschrift Magna PT S.p.A.	Station (INCOTERM_2) Modugno Empfangsvermerk	Brutto 980.0 Kg Tara 164.4 Kg Netto 815.6 Kg
V Dei Ciclamini 4 IT -70026 Modugno Italia	Abladestelle 14248	

Pos	Bezeichnung der Lieferung	Menge (Ist)-Menge -/+ Verm.
Nr.	Sachnummer	

PACKSTUECKANGABEN
ANZ VERPACKUNGSART
4 KLT-GEWINDE (PAL

COLLI-NUMBER: 894280
1 KLT-GEWINDE (PALKB00
L : 0 B : 0 H : 0
BR: 245.000 TA: 41.096
NE: 203.904 RN: 203.904

KUEHNE+NAGEL S.p.A.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: *3840*
Quantità effettiva: *3840*
Tipo Imballaggio: *4*
Quantità Imballi: *4*
Conformità alle schede d'imballaggio: *SI* *NO*
Data controllo: *4.3.19*
Firma: *[Signature]*

001 F-604633.RTR1-H84#S

960 ST

IO

Mat:083465731435010 CHARGE: 0033351513 Herkunftsland: Hungaria
CUSTOMER P/N: 9000112873
31.08.17 Ihre Zeichen: 413
Bestell-Nr.: 550003885501
AB.Pos-Nr.0000198921-000010
EU-ECCN: not listed/ EAR99

COLLI-NUMBER: 894281
1 KLT-GEWINDE (PALKB00
L : 0 B : 0 H : 0
BR: 245.000 TA: 41.096
NE: 203.904 RN: 203.904



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies · Fritz-Drescher-Straße · 97421 Schweinfurt

delivery note

91001509

Magna PT S.p.A.

36411500

002

IT -70026 Modugno

Pos Bezeichnung der Lieferung Menge (Ist)-Menge -/+ Verm.
Nr. Sachnummer

002 F-604633.RTR1-H84#S 960 ST
I0
Mat:083465731435010 CHARGE: 0033351513 Herkunftsland: Hungaria
CUSTOMER P/N: 9000112873
31.08.17 Ihre Zeichen: 413
Bestell-Nr.: 550003885501
AB.Pos-Nr.0000198921-000010
EU-ECCN: not listed/ EAR99

COLLI-NUMBER: 894282
1 KLT-GEBINDE (PALKB00
L : 0 B : 0 H : 0
BR: 245.000 TA: 41.096
NE: 203.904 RN: 203.904

003 F-604633.RTR1-H84#S 960 ST
I0
Mat:083465731435010 CHARGE: 0033351513 Herkunftsland: Hungaria
CUSTOMER P/N: 9000112873
31.08.17 Ihre Zeichen: 413
Bestell-Nr.: 550003885501
AB.Pos-Nr.0000198921-000010
EU-ECCN: not listed/ EAR99

COLLI-NUMBER: 894283
1 KLT-GEBINDE (PALKB00
L : 0 B : 0 H : 0
BR: 245.000 TA: 41.096
NE: 203.904 RN: 203.904

004 F-604633.RTR1-H84#S 960 ST
I0
Mat:083465731435010 CHARGE: 0033351513 Herkunftsland: Hungaria
CUSTOMER P/N: 9000112873
31.08.17 Ihre Zeichen: 413
Bestell-Nr.: 550003885501
AB.Pos-Nr.0000198921-000010
EU-ECCN: not listed/ EAR99

Versender/Lieferant L-Nr. 91001509 Speditionsauftrags-Nr. 754999

Schaeffler Technologies

Georg-Schäfer-Str. 30
97421 Schweinfurt

Nr.Versender b.Vers-Sped. DDX

S P E D I T I O N S A U F T R A G

Beladestelle: Schaeffler Technologies Datum 1-MAR-19 Rel. Nr.

Sendungs/LadungsBezugsnr: 22/754999 Versandspediteur Sped.Nr.

Empfänger Kd-Nr. 000002446 FLASH EUROPE GMBH
Magna PT S.p.A. -SONDERFAHRT-
ECHTERDINGER STR. 57
DE -70794 FILDERSTADT

V Dei Ciclamini 4
IT -70026 Modugno
Italia

Bordero-/Ladel.-Nr.

Anliefer-/Abladestelle Versendervermerk f. d. Versandsped.
14248

Eintreff-Datum . . -Zeit :

Zeichen/Nummer	Anz	Verpackung	S Inhalt	Ladem.	Brutto
			F	Gew.Kg	Gew.Kg
1 894280- 894283	4	KB00	Wälzlager u/o Teile		980.0
2 894284- 894285	2	KB00	Wälzlager u/o Teile		332.0

Summen: 6 Rauminh.cdm/Lademeter Summen: 0.0 1312.0

Gefahrgut-Klassifik.
Gefahrgut-Bezeichng.

Frankatur WIR SIND VERZICHTS- Transp-Vers.vom Sped. Vers. Nachn.
LIEFBEDING: DAP KUNDE AB 1.7.98 Zu Deck.m.EUR EUR

Anlage LL-Nr. Auftr-Nr-Kd. SIEHE LINKS KONT.----
1 36411500 ----- 17239412 Transp.mi.
2 36411503 ----- LKW-Code
Vers.Art Sonderfahrt Abr.schl.

Empfangsbestaet d. Warenempfaengers:
Obrige Sendung vollstaendig und in
ordnungsgemaesem Zustand erhalten
Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)

Uebernahmebestaetigung des Fahrers:
obige Sendung vollstaendig und in
ordnungsgemaes.Zustand uebernommen

04 MAR 2019
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"
Sendung enhaelt davon getauscht:
EURO-Flachpal. EURO-Flach
EURO-Gitterpal. EURO-Gitter

Datum Uhrzeit Unterschrift

Es gelten die allgemeinen deutschen Spediteurbedingungen (ADSP)
Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.

Für 1



FAG

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies · Fritz-Drescher-Straße · 97421 Schweinfurt

delivery note

91001509

Magna PT S.p.A.

36411500

003

IT -70026 Modugno

Pos Bezeichnung der Lieferung
Nr. Sachnummer

Menge (Ist)-Menge -/+ Verm.

We supply accord to our known general delivery
conditions

The products are not subject to any approval requirement
as per EU or U.S. law, unless stated otherwise in the positions.

SCRISOARE DE TRANSPORT (C.M.R.)

1 Expeditor (nume, adresă, țară) Absender (Name, Anschrift, Land) Schaeffler Technologies AG & Co. KG Georg-Schäffler-Straße 30 73446 Albstadt		LETTRE DE VOITURE CONSIGNMENT NOTE SCRISOARE DE TRANSPORT			
2 Destinat (Nume, adresă, țară) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNIFIT P.A. Via del Lavoro 10 01013 Roma		16 Transportator (Nume, Adresă, Țară) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) S.C. UNIOIL S.R.L. TRANSPORT - 17 R025889490-J5/1048/2009 ORADEA-BIHOR		Acest transport este supus indiferent de orice clauză contractară, convenție relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)	
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii (Localitatea, Țară, Data) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land, Datum) ORADEA		Autovehicul: marca DAEWOO Tone 2		Număr circulație 152 Echipaj 1 2	
4 Locul și data încărcării mărfii (Localitatea, Țară, Data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Schaeffler Technologies AG & Co. KG Georg-Schäffler-Straße 30		17 Transportatori succesivi (Nume, adresă, țară) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		18 Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Documente anexate Beigefugte Dokumente		6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern 7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke 8 Mod de ambalare Art der Verpackung 9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes 10 Nr. statistic Statistiknummer 11 Greutate brută, kg Bruttogewicht in kg 12 Cubaj, m³ Umfang in m³			
13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Convenții speciale Besondere Vereinbarungen UNION NAGEL S.r.l. 04 MAR 2019 70026 Modugno (BA)			
14 Prescripții de francare Frachtzahlungsanweisungen Franco / Frei Non franco / Unfrei		20 De plată de către Expeditor Zu zahlen vom Absender Pret transport Fracht Reduceri Ermäßigungen Sold Zwischensumme Sporuri Zuschläge Accesorii Nebengebühren Diverse Sonstiges Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme			
21 Încheiat la Ausgefertigt in Data Datum		15 Rambursare Rückerstattung			
22 Schaeffler Technologies AG & Co. KG Georg-Schäffler-Straße 30 Semnătura și ștampila expeditorului Unterschrift und Stempel des Absenders		23 S.C. UNIOIL S.R.L. TRANSPORT - 17 R025889490-J5/1048/2009 ORADEA-BIHOR Semnătura și ștampila transportatorului Unterschrift und Stempel des Frachtführers		24 Recepția mărfii Gut empfangen Data Datum Semnătura și ștampila destinatarului Unterschrift und Stempel des Empfängers	

In cazul menținerii unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat pe ultima linie din rubrica reală, clasa cifră și literă
 Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe

În cazul încărcării cu un grăușă frezată, conținutul de transportator
 Die mit fest gedruckten L. vorangeführten Buchstaben müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

19 + 21 + 22

indicați și
 einschreiben

1-15

De completat pe răspunderea expeditorului
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders